



Al Presidente del  
Cineca Consorzio Interuniversitario  
Via Magnanelli, 6/3  
40033 Casalecchio di Reno (BO)

**Oggetto: Convenzione per l'utilizzo dei moduli: U-GOV Contabilità, U-GOV Gestione Progetti, U-GOV Carriere e Stipendi, U-GOV Allocazione Costi, Communication&Community, del sistema ESSE3, del modulo University Planner, del sistema Titulus, del servizio di managed hosting e per i servizi di assistenza connessi**

Gentile Presidente,

L'Università della Valle D'Aosta, con sede legale in Strada dei Cappuccini 2/A - c.a.p. 11100 Aosta (AO), cod. fisc. 91041130070, P. IVA 01040890079, rappresentata dal Direttore Generale Dott. Franco Vietti, di seguito **UNIVERSITÀ**

**Premesso che:**

- a. CINECA Consorzio Interuniversitario, con sede legale in Via Magnanelli n.6/3, c.a.p. 40033 Casalecchio di Reno (Bologna), Codice fiscale 00317740371, P. IVA 00502591209, in persona del Presidente e legale rappresentante pro tempore Prof. Ing Emilio Ferrari, di seguito **CINECA**, è un consorzio interuniversitario di rilevanza nazionale, con finalità di sistema per l'istruzione, l'università e la ricerca, senza scopo di lucro formato da numerose università italiane, il CNR e il Ministero dell'Università e della Ricerca (MIUR), che svolge sull'Ente le funzioni di vigilanza;
- b. UNIVERSITÀ, pur non essendo membro di CINECA, fa parte del sistema dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca cui sono dirette le finalità consortili;
- c. CINECA ha per finalità istituzionale (Art. 3, comma 1 dello Statuto consortile) la produzione e lo sviluppo di servizi ad alta potenzialità ed efficienza e di trasferimento applicativo di tecnologie per lo sviluppo e l'eccellenza del sistema nazionale dell'istruzione superiore e della ricerca; nei propri ambiti di competenza (Art. 3, comma 2 dello Statuto consortile) il Consorzio è tenuto a dare esecuzione alle decisioni di affidamento o di incarico provenienti dagli Enti consorziati, fermo restando il rispetto dei principi di economicità, efficienza ed efficacia nonché di autonomia tecnica ed esecutiva;
- d. Come precisato dall'art. 9, comma 11 *bis* e *ter* del decreto-legge 19 giugno 2015, n. 78 (in Supplemento ordinario n. 32/L alla Gazzetta Ufficiale - serie generale - n. 140 del 19 giugno 2015), coordinato con la legge di conversione 6 agosto 2015, n. 125: "11 -bis. *Fanno parte del Consorzio interuniversitario CINECA, che opera senza scopo di lucro ed è sottoposto alla vigilanza del Ministero dell'istruzione, dell'università e della ricerca, persone giuridiche pubbliche o private che svolgono attività nel settore dell'istruzione, dell'università e della ricerca, secondo quanto previsto dallo statuto del Consorzio medesimo. 11 -ter. Il Ministero dell'istruzione, dell'università e della ricerca e le altre amministrazioni consorziate esercitano, congiuntamente, sul Consorzio interuniversitario CINECA un controllo analogo a quello esercitato sui propri servizi, previo adeguamento, ove necessario, dello statuto del Consorzio medesimo*";
- e. La norma richiamata non prevede condizioni sospensive della propria efficacia, rinviando alla attività degli organi consortili ogni determinazione sugli adeguamenti dello Statuto che si rendano eventualmente necessari o opportuni nel corso del tempo;
- f. Ai sensi del comma 11-quater della norma richiamata e alle condizioni dalla stessa indicate, sul cui rispetto vigilano gli organi consortili, "I servizi informativi strumentali al funzionamento dei soggetti facenti parte del sistema dell'istruzione, dell'università e della ricerca possono essere svolti da detti soggetti direttamente o per il tramite di enti, anche con personalità giuridica di diritto privato, costituiti su iniziativa



*delle amministrazioni pubbliche di cui all'articolo 1, comma 2, del decreto legislativo 30 marzo 2001, n. 165, e successive modificazioni, e da queste partecipati";*

- g. UNIVERSITA' intende affidare a CINECA Consorzio Interuniversitario lo svolgimento di attività comprese nelle finalità consortili ai sensi di legge, nonché nelle materie di competenza e con le modalità definite dallo Statuto;
- h. CINECA opera nell'esclusivo interesse degli Enti consorziati e non ha scopo di lucro. Le prestazioni rese dal consorzio nei confronti dei soggetti diversi dagli Enti consorziati devono rispondere agli scopi consortili e devono essere funzionali al migliore perseguimento di tali scopi;
- i. CINECA, tenuto conto delle risorse disponibili nonché del ruolo istituzionale svolto che lo rende strumento organizzativo specializzato nelle materie di propria competenza, risulta soggetto idoneo a svolgere i compiti definiti dal soggetto UNIVERSITA';
- j. Le parti hanno verificato che le attività richieste sono coerenti con le finalità statutarie e che sono soddisfatte tutte le condizioni previste dallo Statuto e dalle norme di legge.

### **Accetta**

le condizioni proposte da CINECA di seguito riportate:

#### **1) Titoli**

I titoli di ciascun articolo della presente proposta sono riportati esclusivamente per comodità di lettura e restano pertanto privi di qualunque autonomo effetto giuridico.

#### **2) Premesse e condizioni generali di fornitura dei servizi**

Tutte le premesse costituiscono parte integrante ed essenziale del presente atto. I documenti richiamati e non materialmente allegati costituiscono comunque riferimento per l'espressione della volontà delle parti e sono consultabili e scaricabili al link <http://documentazione.cineca.it>, accedendo con user [documentazione](mailto:documentazione@cinca.it) e password [cinca@doc1](mailto:cinca@doc1).

Relativamente alle attività svolte da CINECA, agli obblighi di CINECA e di UNIVERSITÀ, alle esclusioni, ai limiti di responsabilità e agli obblighi relativi alla tutela della riservatezza, si richiama il documento "Condizioni generali di fornitura delle soluzioni", consultabile e scaricabile al link sopra menzionato [Codice CG03-18\_01\_2016].

UNIVERSITÀ dichiara di conoscere ed accettare il contenuto di tali documenti.

Ogni altra prestazione non inclusa nel documento "CG03-18\_01\_2016 Condizioni generali di fornitura delle soluzioni" sarà oggetto di un'ulteriore proposta.

#### **3) Oggetto e corrispettivi**

CINECA concede a UNIVERSITÀ licenza di utilizzare, in modo non esclusivo, le soluzioni specificate nella seguente Tabella, con installazione in hosting su sistemi del Data Center Cineca oppure in house su infrastruttura localizzata in una o più sale macchina di UNIVERSITÀ, di seguito indicati collettivamente come SOLUZIONI.

Il corrispettivo dovuto per ciascuna soluzione è articolato in:

- un canone annuo a titolo di corrispettivo della licenza d'uso, della manutenzione e dell'help desk, nel seguito indicato brevemente anche come "canone di servizio";
- un canone annuo a titolo di corrispettivo per il servizio di Hosting, qualora la soluzione sia concessa con installazione in hosting sui sistemi del Data Center di CINECA.



Per le soluzioni erogate in modalità SaaS (Software As A Service) il canone di servizio include il corrispettivo per il servizio di Hosting.

**Tabella - Canone d'uso delle SOLUZIONI**

SOLUZIONI	Documento di riferimento	Canone annuo di licenza, manutenzione, help desk	Canone annuo del servizio di Hosting
COMMUNICATION & COMMUNITY	DS_E3COM&COM01 - ESSE3 COMUNICAZIONE e COMMUNITY.pdf	€ 409,85	-
ESSE3	DS_ESSE301 - SISTEMA SEGRETERIA E SERVIZI AGLI STUDENTI _ESSE3_.pdf	€ 29.000,00	-
TITULUS	GD_TITULUS01 - TITULUS.pdf	€ 8.000,00	regolato da atto n. 14572302 (€ 492,00)
U-GOV CONTABILITÀ	CO_CONT02 - U-GOV CONTABILITA'.pdf	€ 16.300,00	€ 5.400,00
U-GOV P&C - ALLOCAZIONE COSTI	PC_AC01- ALLOCAZIONE COSTI.pdf	€ 3.000,00	-
U-GOV P&C - GESTIONE PROGETTI	PC_PJ01- U-GOV GESTIONE PROGETTI.pdf	€ 8.500,00	-
U-GOV RISORSE UMANE - MODULI CARRIERE E STIPENDI	HR_CA&STI01 - U-GOV CARRIERE E STIPENDI.pdf	€ 12.000,00	€ 3.600,00
UNIVERSITY PLANNER (UP)	DS_UP01 - UNIVERSITY PLANNER.pdf	€ 327,86	-

Il servizio di Hosting è erogato nelle modalità descritte nel documento SC\_HOSTING04 - SERVIZIO DI HOSTING CINECA.pdf.

Per le SOLUZIONI sopra elencate UNIVERSITÀ si impegna a corrispondere a CINECA, a titolo di corrispettivo, i canoni annui specificati.

Tutti gli importi sopra specificati sono al netto di IVA di legge.

#### 4) Fatturazione e pagamento

Il canone sarà corrisposto a fronte di fattura da emettersi ad UNIVERSITÀ entro il mese di aprile dell'anno di riferimento.

Per le SOLUZIONI non ancora avviate in produzione alla scadenza di fatturazione del 30 aprile, il canone del primo anno sarà corrisposto a fronte di fattura da emettersi ad UNIVERSITÀ a seguito di sottoscrizione del verbale di avvio e decorre dal mese di avvio della soluzione per tutta la durata dell'accordo concluso per effetto dell'accettazione della presente proposta.

I pagamenti dovranno avvenire a mezzo bonifico bancario entro 60 gg data fattura con accredito da effettuarsi sui seguenti conti correnti bancari "dedicati" intestati a CINECA:

Conto di Tesoreria:

BANCA POPOLARE di SONDRIO, Filiale di Bologna via Riva di Reno, n.58/b – 40122 Bologna

IBAN IT14X0569602400000030000X43

Bank Swift POSOIT2115E.



Conto Bankit (attuazione art. 35 commi 8-13 D.L. 24/01/2012 n.1) :

Numero Conto: 0151884.

#### **5) Revisione del prezzo**

Entro il 31 dicembre di ciascun anno le parti provvederanno a determinare, tenuto conto dei parametri che concorrono alla determinazione del canone, le modifiche da apportare al canone annuo. Tali modifiche si applicheranno per tutta la durata del successivo anno solare.

#### **6) Titolarità dei diritti di sfruttamento economico**

Nei più ampi termini di legge e, in ogni caso, nel rispetto di diritti e privative di terzi nonché dei criteri e limiti stabiliti dalle condizioni di licenza dei singoli elementi che compongono le SOLUZIONI, il CINECA resta titolare esclusivo di ogni diritto, inclusi piena titolarità, diritto di concedere o revocare licenze o, più in generale, diritto di sfruttamento economico in ogni forma consentita delle SOLUZIONI proposte.

I programmi, le procedure, il codice, la documentazione tecnica ed ogni altro materiale riguardante le SOLUZIONI non potranno pertanto essere in alcun modo utilizzati da UNIVERSITÀ al di fuori di quanto espressamente previsto dalla presente proposta.

#### **7) Durata**

Tutti gli effetti dell'accordo concluso per effetto dell'accettazione della presente proposta decorrono dal 01/01/2016 fino al 31/12/2016.

Dandone comunicazione a CINECA almeno 180 giorni prima della scadenza, UNIVERSITÀ potrà richiedere il rinnovo dell'accordo per un periodo della stessa durata. Ad ogni proposta di rinnovo le parti concorderanno fra loro i corrispettivi.

#### **8) Obblighi relativi alla tracciabilità dei flussi finanziari**

CINECA si assume tutti gli obblighi di tracciabilità dei flussi finanziari di cui all'articolo 3 della legge 13 agosto 2010 n.136 - Piano straordinario contro le mafie, nonché delega al Governo in materia di normativa antimafia e successive modifiche.

I pagamenti dovranno avvenire a mezzo bonifico bancario come indicato all'art. 5.

Ai sensi e per gli effetti dell'art. 3, comma 7, della L. 13 agosto 2010, n. 136, CINECA dichiara che le persone delegate ad operare sul suddetto conto corrente bancario sono:

Prof. Ing. Emilio Ferrari, nato a Bologna il 03/09/1962 (C.F.FRRMLE62P03A944P);

Dott. Federico Gambini, nato a Bologna, il 20/10/1969 (C.F.:GMBFRC69R20A944H).

#### **9) Controversie**

Per ogni controversia che potesse insorgere fra le parti con riguardo all'interpretazione o esecuzione dell'accordo concluso per effetto dell'accettazione della presente proposta sarà competente, in via esclusiva, il foro di Bologna.

#### **10) Oneri Fiscali**

La presente proposta è sottoscritta in forma digitale.

L'accordo che si intenderà concluso in caso di accettazione della presente proposta è soggetto a registrazione in caso d'uso. Le spese di registrazione sono a carico della Parte richiedente.

Cordiali saluti.

Università della Valle d'Aosta  
Il Direttore Generale  
Dott. Franco Vietti